

Stempelmarke/
marca da bollo

Gesuch um Ausstellung einer Bauamtsbescheinigung Domanda di emissione di certificazione urbanistica

Wichtig/importante:

Urbanistische Zweckbestimmung/Destinazione urbanistica: Bitte geben Sie die genaue **Bau- bzw. Grundparzelle und Katastralgemeinde** an./Le preghiamo di indicare la **particella edilizia oppure fondiaria** esatta e il **Comune catastale** esatto.

Zusammensetzung der Wohnung/Consistenza dell'alloggio:wird nur dann ausgestellt, wenn der/die Antragsteller/in **dort wohnhaft** ist. Angabe der auszumessenden **Wohnung, Hausnummer und Stock**./viene emesso solo se il/la richiedente è **ivi residente**. Indicazione dell'**alloggio, numero civico e piano** da misurare.

Der/die Unterfertigte / Il/la sottoscritto/a:

Nachname/Cognome

Name/Nome

Geboren am / Nato/a il

Bei Rechtspersonen/per persone giuridiche

In der Eigenschaft als/
In qualità di

Rechtsperson/Pers,Giu.

St.Nr./C.F. Mw.St./P.I.

Adresse/Indirizzo

Gemeinde/Comune PLZ/CAP

**E-Mail **Handy Tel.

ersucht/chiede

um die Erstellung folgender Bescheinigung/il rilascio della seguente certificazione:

(Bitte auswählen)

Beschreibung der betroffenen Liegenschaft(Parzellenummer und KG genau angeben)/ Descrizione del bene interessato (indicare esattamente nr. di particella e CC)



Teilen Sie bitte auch dem/der von mir beauftragten Techniker/in den aktuellen Stand dieses Verfahrens mit./Si prega di informare anche il/la sottocitato/a tecnico sullo stato attuale del presente procedimento.

Nachname/Cognome

Name/Nome

St.Nr./C.F.

E-Mail

Alle Mitteilungen bezüglich dieses Verfahrens möchte ich in folgender Sprache erhalten: / Desidero ricevere tutte le comunicazioni relative al presente procedimento in lingua

deutsch/tedesca.

italienisch/italiana.

** Was den Schutz von Personen und anderen Rechtsträgern hinsichtlich den Umgang der persönlichen Daten betrifft, wird auf den Art. 20 des gesetzvertretenden Dekrets 30/06/2003 Nr. 196 verwiesen. Die von Ihnen abgegebenen Daten sind für die Verwaltung notwendig, um die von Ihnen gewünschte Leistung zu erfüllen. Die fehlende oder unvollständige Angabe der Daten kann zur Nichterfüllung der angeforderten Leistung führen. Die von Ihnen vorgelegten Daten werden unter Berücksichtigung der Bestimmung des gesetzvertretenden Dekrets vom 30/06/2003, Nr. 196 behandelt und dürfen nur an andere Beteiligte und Interessierte der angeforderten Leistung weitergegeben werden. Weiters erklärt sich der Antragsteller damit einverstanden, Informationen über den Stand des Verfahrens per E-Mail und SMS zu erhalten.

** Per quanto riguarda la tutela delle persone e di altri soggetti rispetto al trattamento dei dati personali, si rinvia all'art 20 del decreto legislativo 30/06/2003 n. 196. I dati da Lei forniti sono necessari a questa amministrazione per l'erogazione della prestazione da Lei richiesta. La mancata o l'incompleta indicazione dei dati può comportare la mancata fornitura della prestazione. I dati da Lei forniti saranno trattati nel pieno rispetto delle disposizioni contenute del decreto legislativo del 30/06/2003, n. 196 e potranno essere comunicati solo ad altri soggetti coinvolti a vario titolo nell'erogazione della prestazione richiesta. Il richiedente acconsente inoltre ad essere informato sullo stato del procedimento via e-mail e via sms.

Unterschrift/Firma

Datum/Data

Diesem Gesuch wird beigelegt/Si allega alla presente richiesta:

- Miet- oder Kaufvertrag der betroffenen Liegenschaft (wenn der Antragsteller nicht Eigentümer ist und nur bei Zusammensetzung der Wohnung und Unbewohnbarkeitserklärungen).
- Contratto di affitto o di acquisto (se il richiedente è diverso dal proprietario e soltanto per consistenza dell'alloggio o dichiarazione di inabitabilità)

